

Zjazd Europejskiego Towarzystwa Guzów Neuroendokrynych European Neuroendocrine Tumor Society (ENETS) Kraków, 20-22 kwietnia 2005 r.

Zjazd Europejskiego Towarzystwa Guzów Neuroendokrynych pod honorowym patronatem Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, zorganizowany przy współudziale Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego (PTE) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego (CMKP) odbył się w dniach 20-22 kwietnia 2005 r. w Krakowie.

Tegoroczny Zjazd ENETS zorganizowano jako Drugą Doroczną Konferencję Szkoleniową poświęconą rozpoznawaniu i leczeniu guzów neuroendokrynych, ze szczególnym uwzględnieniem nowych zaleceń Towarzystwa ENETS.

Zjazd poprzedziła konferencja prasowa zorganizowana przez Polskie Towarzystwo Endokrynologiczne (PTE) w przeddzień otwarcia obrad – 19 kwietnia 2005 roku w hotelu Intercontinental

w Warszawie. Na konferencji prowadzonej przez prof. Stefana Zgliczyńskiego – prezesa PTE – poinformowano dziennikarzy o Europejskim Zjeździe ENETS. Organizowany w Krakowie przy współudziale PTE i CMKP Zjazd ma mieć w tym roku charakter edukacyjny. Jego celem ma być upowszechnienie wiedzy o rozpoznawaniu i leczeniu guzów neuroendokrynych, które dotyczą mniej niż 2% chorych na nowotwory przewodu pokarmowego. Te rzadko występujące nowotwory, które wywodzą się z nabłonka przewodu pokarmowego lub oskrzeli (rakowiaki), mogą manifestować się nadmiernym wydzielaniem takich hormonów jak: serotonina, gastryna, insulina, glukagon, ACTH i hormon wzrostu (GH). Często współwystępują z innymi gruczolakami wytwarzającymi takie hormony jak: parathormon, prolaktyna, noradrenalina, adrenalina i kortyzol.

Zarówno metody rozpoznawania jak i leczenie guzów neuroendokrynych odbiegają od rutynowych zasad postępowania onkologicznego.

Odpowiednio prowadzone ich leczenie często umożliwia chorym powrót do pracy i normalnego trybu życia. Dlatego edukacja lekarzy w tym zakresie jest jednym z głównych zadań Europejskiego Towarzystwa Guzów Neuroendokrynych.

W dniu 20 kwietnia 2005 r. w teatrze im. Juliusza Słowackiego w Krakowie rozpoczął się Zjazd ENETS. W imieniu organizatorów Zjazd otworzył prezes Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego prof. Stefan Zgliczyński, który witając gości i wszystkich uczestników Zjazdu m.in. powiedział:

„Dear Colleagues and Friends.

On behalf of the Local Organizing Committee, the Polish Society of Endocrinology, Medical Center of Postgraduate Education in Warsaw and personally myself I have a honor and a great pleasure to welcome all of you very cordially in Poland and the 2nd Annual European Neuroendocrine Tumor Society Educational Conference.

Our conference is being organized in the ancient city of Cracow, city of hundreds schools and churches, where the ring of bells concerts with the city trumpeter who plays from the church tower every hour on the hour. In this city of Cracow in XV century one of the oldest universities in the world was founded.

Graduates of this university among other students or faculty members, some of which became the Nobel prize winners or other outstanding personalities in the world, such as the astronomer Nicolas Copernicus or more recently the pope John Paul II. They both, you would agree, changed the world, “the face of this earth”.



Otwierający Zjazd Prezes PTE prof. S. Zgliczyński na tle wspaniałej kurtyny Siemiradzkiego w Teatrze im. Juliusza Słowackiego w Krakowie.



Prezydent
Rzeczypospolitej Polskiej

Warszawa, 20 kwietnia 2005 roku

Do uczestników i organizatorów
międzynarodowej konferencji naukowej
organizowanej przez Polskie Towarzystwo
Endokrynologiczne

Szanowni Państwo,

Serdecznie pozdrawiam wszystkich uczestników międzynarodowej konferencji naukowej poświęconej diagnostyce i leczeniu chorób nowotworowych. Szczególnie gorąco witam gości z zagranicy. Bardzo liczę na to, że pobyt w Polsce będzie dla Państwa także znakomitą okazją do poznania naszego kraju i jego mieszkańców.

Gratuluje Polskiemu Towarzystwu Endokrynologicznemu zaszczytnej roli współgospodarza spotkania, w którym uczestniczy tak liczne grono wybitnych specjalistów z całego świata. Z satysfakcją objąłem nad Konferencją honorowy patronat. Uczyniłem to, by wyrazić uznanie dla endokrynologów i ich niebywałych osiągnięć w poznawaniu natury człowieka.

Endokrynologia, która wzbogaca zasoby ludzkiej wiedzy od ponad 150 lat, ma na swoim koncie wielkie odkrycia dotyczące przyczyn i mechanizmów chorób cywilizacyjnych czy problemów starzenia się społeczeństw. Trudno dziś wyobrazić sobie współczesną genetykę, biochemię, fizjologię i wiele innych nauk pokrewnych, bez ich ścisłego związku z tą dziedziną medycyny. Dokonania jej przedstawicieli pozwoliły stworzyć potężny arsenał środków, dzięki którym coraz skuteczniej można przeciwstawiać się zagrożeniu zdrowia czy życia pacjentów. Cieszę się, że do tego wspaniałego gmachu wiedzy coraz większy wkład wnosi polskie środowisko endokrynologiczne, skupiające kilkuset znakomicie wykwalifikowanych specjalistów.

Życzę Państwu, aby Konferencja spełniła pokładane w niej oczekiwania. Niech wymiana doświadczeń, prezentacja rezultatów ostatnich badań i nowych terapii, jak najlepiej służy chorym i cierpiącym. Pragnę wyrazić nadzieję, że jednym z następstw tego spotkania będzie jeszcze bliższa niż dotąd współpraca międzynarodowa w tej dziedzinie. Życzę owocnej dyskusji. Wszystkiego dobrego!

Aleksander Kwaśniewski

Ladies and Gentlemen.

Our conference is being held under honorary auspices of the President of the Republic of Poland. The Polish Society of Endocrinology and Medical Center of Postgraduate Education in Warsaw are being also involved in this matter.

It means that all of you, the faculty members and all the participants are our honorary guests and you are taking part in the Polish postgraduate medical education system.

Dear Friends!

You are all very cordially welcome in Cracow."

Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski skierował do uczestników Zjazdu list, który po przetłumaczeniu na język angielski został doręczony uczestnikom i Przewodniczącemu Zjazdu, którym był prof. Bertram Wiedenmann z Berlina

Na uroczystym otwarciu Zjazdu w Teatrze im Juliusza Słowackiego przewodniczący ENETS prof. Bertram Wiedenmann m.in. powiedział:

"We hope that this conference provides you with a hands-on approach to the daily management of neuroendocrine tumor cases. For the past year, a group of ENETS members have compiled recommendations on the diagnosis and treatment of neuroendocrine gastroenteropancreatic tumor disease. I am proud to announce that these guidelines have just been published in the April issue of Neuroendocrinology. They are designed to provide you with practical applications for daily clinical work.

This conference offers an opportunity to foster international friendship and cooperation among international partners, and again, I would like to welcome all participants from the 30 countries represented here these two days. Finally, a special thanks goes to the Novartis pharmaceutical company for their generous support in making this meeting possible."

Nowością na tym 3-dniowym Zjeździe było 5 sesji edukacyjnych, prowadzonych z użyciem multimedialnych systemów elektronicznych, dzięki którym uczestnicy dokonywali samodzielnych wyborów optymalnych metod diagnostycznych lub terapeutycznych. Wyrazem trudności w poszczególnych przypadkach było niemal 50% niewłaściwych odpowiedzi, dotyczących metod rozpoznawania lub leczenia guzów neuroendokrynych. Brak dostatecznej wiedzy w tym zakresie, nawet wśród specjalistów, ujawnił się też podczas demonstracji przypadku *gastrinoma* dwunastnicy, przedstawianego przez prof. Roberta Jensena z Narodowych Instytutów Zdrowia w Bethesda pod Waszyngtonem. Z polskich uczestników prof. Beata Kos-Kudła z Zabrza demonstrowała przypadek złośliwego guza neuroendokrynego żołądka. Jednym z najlepszych wystąpień na Zjeździe było przedstawienie doskonale udokumentowanego przypadku guza

neuroendokrynnego trzustki u mężczyzny z *prolactinoma* i z nadczynnością przytarczyc (zespół MEN 1). Przypadek ten przedyskutowała, w oparciu o materiał 232 chorych z guzami NET leczonych w Klinice Endokrynologii CMKP, dr Małgorzata Gietka-Czernel, przekonując licznych dysku-tantów oraz wszystkich uczestników konferencji, co do słuszności podjętych metod leczenia. Materiał 232 chorych z guzami NET był opracowywany w Klinice przez doc. Janusza Krassowskiego.



Dr Małgorzata
Gietka-Czernel
podczas
wystąpienia



Doc. Janusz Krassowski

Zjazd Europejskiego Towarzystwa Guzów Neuroendokrynych w Krakowie, w którym wzięło udział ponad 400 uczestników reprezentujących 30 krajów Europy, Ameryki i Azji, okazał się olbrzymim sukcesem, zarówno naukowym, dydaktycznym jak i organizacyjnym oraz towarzyskim. W części towarzyskiej należy wymienić występ najlepszego dziś w kraju zespołu muzyki operowej i operetkowej Krystyny Tyburowskiej (sopran), Magdaleny Bobrowskiej (sopran) i Jana Zakrzewskiego (tenor) wraz z orkiestrą „Obligato”.



Ogólny widok sali Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, zbudowanej na wzór opery w Paryżu. Wykłada prof. Beata Kos-Kudła z AM w Zabrze, w pierwszym rzędzie prof. Robert Jensen z NIH Bethesda, USA.

Drugi dzień zjazdu zakończył się zwiedzaniem kopalni soli w Wieliczce, która znajduje się na liście Dziedzictwa Kulturalnego UNESCO, oraz wspólną kolacją, 125 m pod ziemią, w wykutej w soli, wspaniałej i ogromnej (1240 m²) Sali Warszawskiej.



Organizatorzy Zjazdu prof. B. Widenmann, przewodniczący ENETS i prof. S. Zgliczyński, prezes PTE. Obaj zadowoleni z sukcesu Zjazdu, który okazał się wspaniałą promocją zarówno nauki jak i naszego kraju.



Ogólny widok Sali Warszawskiej w kopalni soli w Wieliczce, z wykutymi w kryształach soli wspianymi kandelabrami.

2nd Annual ENETS Educational Conference

The conference is being held under the honorary auspices of the President of the Republic of Poland, Aleksander Kwaśniewski and under the auspices of the Polish Society of Endocrinology, Medical Center of Postgraduate Education, Warsaw, Poland.

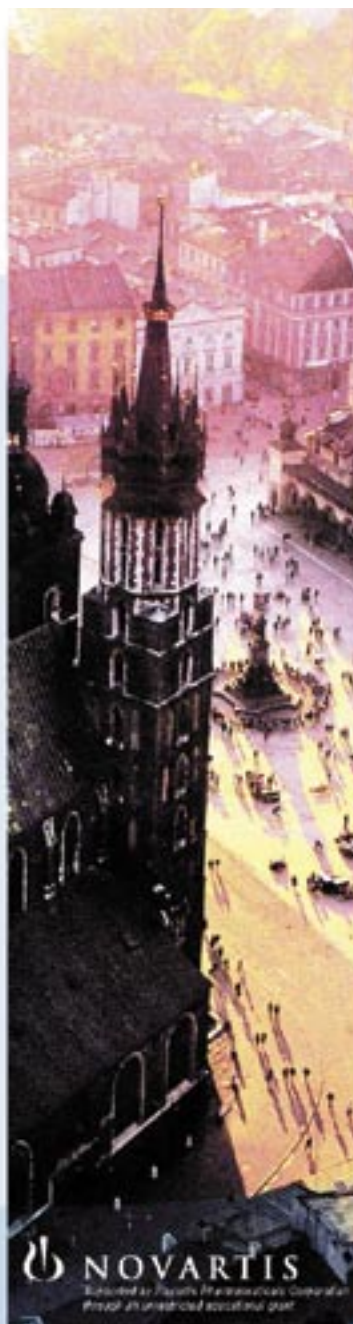
2nd Annual ENETS Educational Conference

for the

**Diagnosis and Treatment
of Neuroendocrine Tumors**
with special emphasis on clinical practice
and the new ENETS Guidelines

20-22 April 2005
Cracow, Poland
Słowacki Theatre
(Teatr im. J. Słowackiego)

European
ENETS
Neuroendocrine Tumor Society



NOVARTIS
Sponsored by Novartis Pharmaceuticals Corporation
through an unrestricted educational grant

Scientific organizing committee:

Gianfranco Delle Fave, Rome,	ITA
Eric Krenning, Rotterdam,	NED
Martyn Caplin, London,	GBR
Wouter de Herder, Rotterdam,	NED
Barbro Eriksson, Uppsala,	SWE
Kjell Öberg, Uppsala,	SWE
Ursula Plöckinger, Berlin,	GER
Guido Rindi, Parma,	ITA
Philippe Ruszniewski, Clichy,	FRA
Bertram Wiedenmann, Berlin,	GER
Stefan Zgliczyński, Warsaw,	POL

Wednesday, April 20, 2005

3:00 – 4:00 p.m. **REGISTRATION** (Excluded until 5:00 p.m.)
 Welcome and Introduction
 B. Wedemare, Berlin, *inv*; Chairman ENETS
 S. Zgliczynski, Warsaw, *inv*; President of the Polish Society of Endocrinology

4:00 – 4:15 p.m.
 E. Mitty, Bologna, *inv*
 G. Della Favre, Rome, *inv*
 E. Van Cutsem, Leuven, *inv*

4:15 – 5:45 p.m. **SESSION 1 - NET of Upper GI tract**
 Presentation of Guidelines
 Chair: P. Rucinski, Kraków, *inv*
 E. Boljans, Milan, *inv*
 Case 1: Benign NET of the stomach
 Case 2: Malignant NET of the stomach
 Case 3: NET of the duodenum: Gastrinoma
 Panel Discussion
 G. Rindi, Parma, *inv*
 B. Koo-Kubo, Zolotare, *inv*
 R. Jensen, Bethesda, MD, USA
 B. Scoggins, Uppsala, *inv*

5:45 – 6:15 p.m. **State of the art lecture: Genetics**

6:15 – 6:30 p.m. **Pre-Concert BREAK**

6:30 – 7:30 p.m. **Concert** (Krzyszyna Tyburkowska, soprano & Jan Zakrzewski, tenor)

7:30 p.m. **WELCOME RECEPTION**

Thursday, April 21, 2005

8:20 – 10:00 a.m. **SESSION 2 - NET of Pancreas**
 Presentation of Guidelines
 Chair: B. Eriksson, Uppsala, *inv*
 R. Hydo, Bratislava, *inv*
 Case 1: Non-functioning NET of the pancreas
 Case 2: Insulinoma
 Case 3: Functioning NET of the pancreas
 Gastrinoma
 Rare case: Hypoglycemia in a patient with a metastatic tumor. Metastatic insulinoma?
 Panel Discussion
 M. Felton, Verona, *inv*
 D. O'Toole, Cloncy, *inv*
 M. Guba-Czerwik, Warsaw, *inv*
 Y. Praga, Naga, *inv*
 R. Karamanli, Cloncy, *inv*

10:00 – 10:30 a.m. **COFFEE BREAK**

10:30 – 11:00 a.m. **State of the art lecture: Surgical treatment of extensive liver disease**
 Life Achievement Award
 Recipient: W. Czuczak, Göttingen, *inv*
 Chair: G. Rindi, Parma, *inv*
 Dedication
 In Memoriam S. Repecka (1904)

11:00 – 11:45 a.m. **Life Achievement Award**
 Recipient: W. Czuczak, Göttingen, *inv*
 Chair: G. Rindi, Parma, *inv*
 Dedication
 In Memoriam S. Repecka (1904)

11:45 – 1:15 p.m. **LUNCH BREAK**

1:15 – 2:45 p.m. **SESSION 3 - NET of the small intestine and appendix**
 Presentation of Guidelines
 Chair: H. Ahman, Götterborg, *inv*
 U. Pischlinger, Berlin, *inv*
 Case 1: Non-functioning NET of the ileum
 Case 2: Functional NET of the ileum, medullary
 Case 3: NET of the appendix
 Panel Discussion
 B. Göke, Munich, *inv*
 B. Wedemare, Berlin, *inv*
 G. Almerston, Uppsala, *inv*
 K. Ohngren, Uppsala, *inv*
 R. Guba-Czerwik, Warsaw, *inv*

2:45 – 3:15 p.m. **COFFEE BREAK**

3:15 – 4:45 p.m. **SESSION 4 - NET of the colorectum**
 Presentation of Guidelines
 Chair: M. Caplin, London, *inv*
 G. Kopylov, Graz, *inv*
 Case 1: NET of the colon, metastatic
 Case 2: NET of the rectum
 Case 3: Poorly differentiated neuroendocrine carcinoma of the rectum
 Panel Discussion
 E. Mitty, Bologna, *inv*
 G. Della Favre, Rome, *inv*
 E. Van Cutsem, Leuven, *inv*
 B. Wedemare, Berlin, *inv*
 G. Rindi, Parma, *inv*

4:45 – 5:20 p.m. **Annual Meeting of the ENETS General Assembly (ENETS Members)**
 Presidential Address
 Report of Treasurer
 Financial Plan for 2006
 Next Annual Meeting
 Upcoming/Planned Events
 Miscellaneous
 Visit to the Wieliczka Salt Mine*

5:00 – 6:00 p.m. **GALA-DINNER AT WIELICZKA SALT MINE, WARSZAWA CHAMBER**

6:00 – 6:30 p.m. **State of the art lecture: Current and future use of somatostatin analogs in metastatic neuroendocrine tumor disease**

6:30 – 8:00 a.m. **SESSION 5 - Treatment options in systemic disease and unknown primary**
 Chair: E. Van Cutsem, Leuven, *inv*
 E. Woltering, New Orleans, LA, USA
 Case 1: NET of unknown primary, metastatic to the liver
 Case 2: NET of duodenum, metastatic to the liver and the bones
 Case 3: Ectopic hormone secretion
 Panel Discussion
 L. Kvols, Tampa, FL, USA
 F. Mann, Cloncy, *inv*
 U. Pischlinger, Berlin, *inv*
 A. Gusterson, London, *inv*

8:00 p.m. **Friday, April 22, 2005**

8:30 – 6:00 a.m. **State of the art lecture: State of the art lecture: Targeted radiotherapy**

8:30 – 10:30 a.m. **COFFEE BREAK**

10:30 – 11:00 a.m. **State of the art lecture: Targeted radiotherapy**

11:00 – 11:30 a.m. **COFFEE BREAK**

11:30 a.m. – noon **Concluding Remarks**

END OF MEETING

SESSION PARTICIPANTS

H. Ahman, Götterborg	inv	A. Gusterson, London	inv	D. O'Toole, Cloncy	inv
G. Almerston, Uppsala	inv	R. Hydo, Bratislava	inv	Y. Praga, Naga	inv
E. Boljans, Milan	inv	R. Jensen, Bethesda, MD	inv	U. Pischlinger, Berlin	inv
M. Caplin, London	inv	R. Karamanli, Cloncy	inv	W. Czuczak, Göttingen	inv
W. Czuczak, Göttingen	inv	B. Koo-Kubo, Zolotare	inv	W. Della Favre, Rome	inv
W. Della Favre, Rome	inv	G. Kopylov, Graz	inv	G. Rindi, Parma	inv
G. Della Favre, Rome	inv	E. Karamanli, Cloncy	inv	B. Scoggins, Uppsala	inv
B. Eriksson, Uppsala	inv	L. Kvols, Tampa, FL	inv	F. Mann, Cloncy	inv
M. Felton, Verona	inv	F. Mann, Cloncy	inv	M. Guba-Czerwik, Warsaw	inv
M. Guba-Czerwik, Warsaw	inv	K. Ohngren, Uppsala	inv	B. Göke, Munich	inv
B. Göke, Munich	inv	K. Ohngren, Uppsala	inv		
B. Wedemare, Berlin	inv	R. Guba-Czerwik, Warsaw	inv		



Warszawa, 25 marzec 2005r.

Mamy zaszczyt ogłosić nową inicjatywę o nazwie

NAGRODA NAUKOWA NOVARTIS ONCOLOGY

pod patronatem

**Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa
Endokrynologicznego**

**dla pierwszego autora najlepszej opublikowanej pracy
z zakresu Endokrynologii**

**Konkurs kierujemy do młodych, ambitnych lekarzy publikujących swoje prace naukowe w
międzynarodowych lub polskich czasopismach naukowych**

Kryteria zgłoszenia pracy do konkursu

- zakres tematyki: rozpoznawanie i leczenie zaburzeń czynności układu wydzielania wewnętrznego
- badania przedkliniczne, kliniczne lub epidemiologiczne
- praca indywidualna lub zbiorowa
- praca opublikowana w recenzowanym czasopiśmie międzynarodowym lub polskim w formie abstraktu lub publikacji (potwierdzenie przyjęcia pracy do druku jest akceptowane)

Kryteria dotyczące kandydatów

- wszyscy lekarze specjalizujący się lub ze specjalnością w dziedzinie Endokrynologii
- maksymalnie ośmioletni staż pracy od ukończenia uczelni medycznej
- kandydat jest pierwszym autorem pracy
- dotychczasowy dorobek naukowy będzie uznany jako dodatkowy atut.

Wybór zwycięzcy

Dwóch zwycięzców spośród zgłoszonych prac wybierze Jury konkursu, w skład którego wchodzi:

1. Komisja Nagród Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego pod przewodnictwem Prof. Dr hab. med. Marka Pawlikowskiego
2. Przedstawiciel firmy Novartis Oncology.

O terminie posiedzenia oraz zasadach punktacji decyduje Komisja Nagród Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego.

Nazwiska zwycięzców zostaną ogłoszone podczas otwarcia XVIII Zjazdu Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego w Krakowie 22 września 2005

Regulamin konkursu

Prace konkursowe należy zgłaszać do dnia 31.08. 2005 osobiście lub listem poleconym na adres:

Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego
01-809 Warszawa, ul. Ceglowska 80

z dopiskiem „Nagroda Naukowa Novartis Oncology”

Nagroda

Nagrodzeni zostaną pierwsi autorzy 2 prac, specjalną nagrodą ufundowaną przez Novartis Oncology Poland, którą jest

**Dwutygodniowy, profesjonalny kurs medycznego języka angielskiego
w Wielkiej Brytanii**

Nagroda Novartis Oncology będzie przyznawana corocznie.

Novartis Oncology Poland

Prezes PTE

Lek. Med. Krzysztof Widerkiewicz

Prof. dr hab. med. Stefan Zgliczyński